

# E166 - Death Match

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:06]** ---

Looks like the situation's changed, huh?

**[00:09]** ---

I don't believe him!

**[00:11]** ---

He's lying because  
he wants the Hashirama Cell!

**[00:16]** ---

Then go confirm it with your own eyes!

**[00:32]** ---

Release!

**[00:49]** ---

Damn it!

**[00:51]** ---

You're so reckless!

**[00:54]** ---

He's right!

**[00:56]** ---

You could've died!

**[00:58]** ---

I couldn't help it.

**[01:01]** ---

My body moved before I knew it.

**[01:06]** ---

That's so like you, Boruto!

**[01:15]** ---

This doesn't mean I trust you.

**[01:20]** ---

This is just until I make sure  
Asaka's safe!

***SIGN*** 1\fad(130,500)\pos(535.333,262.667)}Death Match\*

**[02:59]** ---

I can't believe the Hidden Cloud jonin  
were no match against him!

**[03:02]** ---

Whoever's after the Hashirama Cell  
must be ridiculously strong, huh?

**[03:07]** ---

At any rate, we have to hurry  
and find your big brother!

**[03:13]** ---

Don't worry!

**[03:15]** ---

Even if they attack,  
we can't lose if we all fight together!

**[03:18]** ---

Don't be foolish!

**[03:20]** ---

Huh?

**[03:21]** ---

My only goal is to  
notify Asaka of danger.

**[03:25]** ---

I have no intention of  
joining up with you!

**[03:28]** ---

I don't think you have the luxury  
of saying that right now!

**[03:32]** ---

There he is!

**[03:33]** ---

It's the Haze shinobi!

**[03:36]** ---

Thank goodness!

**[03:37]** ---

Let's hurry and let him know!

**[03:39]** ---

Hold on.

**[03:39]** ---

I'm going alone.

**[03:40]** ---

Hey! Wait up!

**[03:42]** ---

Boruto!

**[03:43]** ---

It will only complicate things  
if we tag along.

**[03:46]** ---

Oh yeah, you're right.

**[03:53]** ---

Asaka!

**[04:01]** ---

Hiruga?!

**[04:09]** ---

I don't know which shinobi village  
you're from, but...

**[04:11]** ---

how dare you Transform  
into Hiruga!

**[04:12]** ---

Y-You're wrong, Asaka!

**[04:14]** ---

Don't you dare say my name,  
with his face on!

**[04:16]** ---

Hiruga's dead!

**[04:18]** ---

Are you mocking his sacrifice?!

**[04:20]** ---

That is one thing I will not forgive!

**[04:24]** ---

Go to hell!

**[04:25]** ---

Wait!

**[04:26]** ---

He's not a Transformation!

**[04:28]** ---

He's your little brother!

**[04:32]** ---

Leaf shinobi?!

**[04:34]** ---

He put his life on the line  
to let you escape.

**[04:37]** ---

It's because he wants you

**[04:40]** ---

to take your little brother's earrings  
back to your home!

**[04:45]** ---

But there you are, his big brother,  
pointing a blade right at him.

**[04:49]** ---

That's not right!

**[04:56]** ---

Are you really-?!

**[05:01]** ---

It's a disgrace that I'm still here.

**[05:04]** ---

How can I face our dead brothers

who gave up their lives?

**[05:09]** ---

I'm glad you're alive!

**[05:14]** ---

Is it okay that I'm still alive?

**[05:26]** ---

Looks like the misunderstanding's  
been cleared up.

**[05:30]** ---

Hiruga, why are you with them?

**[05:33]** ---

We're in an emergency situation  
right now.

**[05:35]** ---

A frightening enemy who wants  
the Hashirama Cell is closing in.

**[05:39]** ---

Also, it seems these guys aren't  
just trying to take the Hashirama Cell.

**[05:46]** ---

Boruto!

**[05:47]** ---

What is it?

**[05:48]** ---

I call a temporary truce.

**[05:50]** ---

Just until we bring down the enemy  
who's coming after Asaka.

**[05:53]** ---

Yeah!

**[05:54]** ---

We can discuss about what to do  
with the Hashirama Cell after that.

**[05:57]** ---

Right now,  
let's take care of that enemy—

**[06:04]** ---

Hiruga!

**[06:19]** ---

What was that?!

**[06:21]** ---

Stay alert! Boruto!

**[06:23]** ---

Oh, dear...

**[06:26]** ---

Looks like I interrupted you all  
at just the right time.

**[06:29]** ---

You-!

**[06:35]** ---

Don't get so riled up.

**[06:43]** ---

Boruto, your direct attack didn't  
make a scratch on him at all!

**[06:46]** ---

Yeah.

**[06:47]** ---

Mr. Omoi was right.

**[06:53]** ---

There's something covering his body.

**[06:58]** ---

My stones and body are  
the most beautiful in the entire world.

**[07:02]** ---

I use the carbon that  
I absorb into my body,

**[07:05]** ---

and create super-dense  
molecular bonds,

**[07:08]** ---

which I then polish up...

**[07:10]** ---

...into this beautiful,  
durable body and stones.

**[07:16]** ---

A jutsu like that?!

**[07:19]** ---

Then-!

**[07:20]** ---

Fire Style!

**[07:21]** ---

Dragon Flame Bomb!

**[07:34]** ---

Did that get him?

**[07:48]** ---

You're going to have to get  
more desperate than that.

**[07:50]** ---

At this rate, I'll kill you all quickly

**[07:53]** ---

and take the Hashirama Cell.

**[08:03]** ---

We're never gonna let you have it!

**[08:05]** ---

What is your purpose?

**[08:07]** ---

What will you do if you get  
the Hashirama Cell?

**[08:09]** ---

Explaining to you will  
only waste my time.

**[08:13]** ---

Then we'll force  
an answer out of you.

**[08:22]** ---

You're a fool... causing all  
this unnecessary commotion.

**[08:25]** ---

Mr. Victor?!

**[08:28]** ---

What took you so long, old-timer?

**[08:31]** ---

Do not talk down to me, Deepa.

**[08:38]** ---

Hey, this looks like...

**[08:40]** ---

Does this mean they're working together?

**[08:42]** ---

Seems exactly like it.

**[08:44]** ---

We were the first to discover  
the Hashirama Cell.

**[08:49]** ---

Just calmly return it to us.

**[08:51]** ---

We have no intention of giving it to you.

**[08:53]** ---

We will take the Hashirama Cell  
back to the Leaf Village

**[08:55]** ---

where it will be put under  
strict safekeeping.

**[08:57]** ---

That's too bad.

**[08:58]** ---

If that's the case...

**[09:02]** ---

*He's fast!*

**[09:03]** ---

We'll end our discussion here.

**[09:06]** ---

We'll move to a different location.

**[09:13]** ---

Big Bro!

**[09:15]** ---

I'll handle the troublesome jonin.

**[09:18]** ---

Deepa, get rid of the genin and  
retrieve the Hashirama Cell.

**[09:23]** ---

What?

I get the brats?

**[09:25]** ---

Enough idle talk!

**[09:27]** ---

For the sake of the plan,  
we can't waste any more time.

**[09:34]** ---

Since we're at this juncture together...

**[09:36]** ---

I'll let you choose.

**[09:38]** ---

Do you want to die slowly?

**[09:42]** ---

Or...

**[09:51]** ---

Do you want to...

**[09:54]** ---

...die right this instant?

**[09:57]** ---

What's going on?!

**[10:05]** ---

I had my suspicions

**[10:07]** ---

Victor wasn't just  
an ordinary senior citizen, but-!

**[10:20]** ---

Judging from your appearance,  
you're already wounded.

**[10:40]** ---

Let's see you deflect this!

**[10:42]** ---

We'll get the details out of him  
in the Leaf.

**[10:45]** ---

When he comes to...

**[10:46]** ---

he'll be lying in bed!

**[11:02]** ---

Are you okay?

**[11:03]** ---

Yeah, but he's--!

**[11:05]** ---

You are but only two jonin.

**[11:08]** ---

Do you really think  
you're enough to take me on?

**[11:11]** ---

Mugino, switch and assist me.

**[11:13]** ---

He's not someone  
you can take on with your injury.

**[11:29]** ---

*This isn't working.*

**[11:31]** ---

*I can't focus my Sharingan  
while dodging his attacks!*

**[11:39]** ---

Are you a fool?

**[11:45]** ---

Mitsuki!

**[11:46]** ---

Worrying about your friend?  
Such confidence!

**[11:49]** ---

Damn it!

**[11:57]** ---

I'll send you flying!

**[12:00]** ---

Rasengan!

**[12:11]** ---

Boruto!

**[12:12]** ---

Damn it! It's way too solid!

**[12:14]** ---

I can't even make a scratch!

**[12:17]** ---

I have no blind spots with  
my rain of bullets and body.

**[12:20]** ---

You'll die or every bone  
in your body will shatter.

**[12:24]** ---

Whichever comes first.

**[12:26]** ---

We've gotta do something!

**[12:37]** ---

Hiruga!

**[12:41]** ---

Hiruga!

**[12:44]** ---

Why...did it end up...  
like this?!

**[12:50]** ---

Hey, did you know?

**[12:53]** ---

When the flesh of  
an animal tastes the best?

**[12:57]** ---

Huh?!

**[12:58]** ---

It's just before it dies!

**[13:00]** ---

Fear and despair make meat delicious!

**[13:04]** ---

What is with this guy?

**[13:07]** ---

I wonder how it's gonna be with you?

**[13:19]** ---

Let the cooking begin!

**[13:30]** ---

Boruto!

**[13:31]** ---

It's impossible to dodge this many!

**[13:49]** ---

You're still standing?!

**[13:51]** ---

You have grit.

**[13:53]** ---

Around the time  
your willpower wanes,

**[13:56]** ---

your flesh will probably turn  
into the finest meat.

**[14:00]** ---

Damn it!

**[14:01]** ---

If only there was something  
I can do to get in one hit!

**[14:07]** ---

One hit?

**[14:09]** ---

But that Rasengan you used  
directly at him earlier

**[14:12]** ---

didn't even make a scratch!

**[14:14]** ---

This time, I'll fire off my Rasengan,

**[14:16]** ---

infused with every ounce  
of chakra I have!

**[14:20]** ---

I got it.

**[14:21]** ---

I'm almost out of chakra.

**[14:23]** ---

We only have one chance, Boruto!

**[14:26]** ---

Yeah, leave it to me!

**[14:29]** ---

Is this a strategy meeting?

**[14:32]** ---

I wish you'd go all out and  
make this more enjoyable for me....

**[14:34]** ---

Or else, the finished dish  
is gonna taste horrible.

**[14:36]** ---

Lightning Style!

**[14:37]** ---

Snake Lightning!

**[14:42]** ---

Boruto!

**[14:43]** ---

I'll help too!

**[14:45]** ---

Thank you!

**[14:48]** ---

You're still moving around?

**[14:50]** ---

Fine. You'll be the first one.

**[14:53]** ---

Multiple Striking Shadow Snakes!

**[15:05]** ---

*I have to see through  
his attack quickly.*

**[15:09]** ---

*Hurry! Hurry! Hurry!*

**[15:17]** ---

First one, down!

**[15:19]** ---

Now for the second one!

**[15:28]** ---

Oh, looks like you have  
an interesting toy.

**[15:34]** ---

*My Sharingan is about to wear off!*

**[15:36]** ---

Is that your limit?

**[15:41]** ---

You were so close.

**[15:42]** ---

Second one, down!

**[15:45]** ---

He's all yours...

**[15:47]** ---

...Boruto!

**[15:50]** ---

Yeah!

**[15:51]** ---

What?!

**[15:53]** ---

It's over... now!

**[15:56]** ---

Rasengan!

**[16:12]** ---

Just kidding!

**[16:19]** ---

You think something like  
that would take me down?

**[16:22]** ---

Huh?

**[16:24]** ---

Scared?

**[16:25]** ---

Hopeless?

**[16:26]** ---

Your expression looks...

**[16:29]** ---

quite delicious!

**[16:34]** ---

This was never a battle  
from the start.

**[16:38]** ---

This was just a fun hunting trip.

**[17:00]** ---

A filthy gutter rat shouldn't  
try to bite a lion.

**[17:06]** ---

Know your place.

**[17:11]** ---

*I have to stop him here, or else!*

**[17:19]** ---

*Everyone, please lend me your strength!*

**[17:27]** ---

Hey!

**[17:31]** ---

Your target isn't that brat, right?

**[17:33]** ---

Isn't it the Hashirama Cell?!

**[17:36]** ---

Well, come and get it!

It's yours!

**[17:43]** ---

W-Why?!

**[17:51]** ---

Sorry for being such  
a worthless big brother.

**[17:54]** ---

Hiruga...

**[17:56]** ---

Yuuga...

**[17:57]** ---

Yoruga...

**[18:00]** ---

I'll be joining you now.

**[18:03]** ---

Wait for me!

**[18:05]** ---

Stop it!

**[18:08]** ---

You survived!

**[18:16]** ---

Haze Ninja Art: Forbidden Jutsu:  
Red Spider Lily!

**[18:36]** ---

You didn't have to die together  
with a guy like that!

**[18:41]** ---

Damn it!

That was dangerous!

**[18:52]** ---

What if the Hashirama Cell

got destroyed?!

**[18:56]** ---

You didn't get hurt?

**[19:00]** ---

You're not getting away  
with this... ever!

**[19:04]** ---

Didn't I already tell you?

**[19:05]** ---

This is a hunt.

**[19:17]** ---

And the expedition's almost over.

**[19:34]** ---

You killjoy...

**[19:37]** ---

You're not afraid of me?

**[19:41]** ---

My parent told me never  
to use this power.

**[19:46]** ---

He said my body wouldn't  
be able to take it.

**[19:49]** ---

Because the energy I release  
is much too great.

**[19:54]** ---

I don't know what will happen  
if I use my full strength.

**[19:57]** ---

But it seems this is my only option.

**[20:06]** ---

Sage Art!

**[20:07]** ---

Great Snake Lightning!

**[20:28]** ---

Regrettably, the Hashirama Cell  
takes priority right now.

**[20:43]** ---

Thanks!

**[20:45]** ---

Hey, this is just like fighting a mob.

**[20:47]** ---

This is taxing!

**[20:52]** ---

Hey, that's-!

**[20:54]** ---

It's where Boruto and the others are!

**[20:56]** ---

That damned Deepa!

**[20:58]** ---

Why is it taking him so long to deal  
with a bunch of brats?!

**[21:01]** ---

Retrieving the Hashirama Cell  
should take precedence!

**[21:05]** ---

I have no choice!

**[21:07]** ---

Wait!

**[21:18]** ---

Just can't win against  
the advancement of old age?

**[21:20]** ---

What happened to the Hashirama Cell?

**[21:25]** ---

I let the brats get away,  
but the experiments come first...

**[21:30]** ---

Right?

**[21:31]** ---

Yeah.

**[21:32]** ---

We'll return to the lab immediately.

**[21:44]** ---

*I won't let you two die.*

**[21:47]** ---

*Even...*

**[21:50]** ---

*if it breaks me!*

**[23:28]** ---

We lost, didn't we?

**[23:30]** ---

It's frustrating.

**[23:31]** ---

The Sharingan had no effect.

**[23:34]** ---

Neither did my Rasengan.

**[23:35]** ---

I think Mitsuki protected us.

**[23:38]** ---

The way we are right now...

**[23:40]** ---

We can't keep being protected!

**[23:43]** ---

Next time on Boruto:

Naruto Next Generations:

**[23:46]** ---

"Their Decision"

**SIGN** THEIR DECISION

**[23:48]** ---

We need to get stronger, or else...

---

Revision #1

Created 2024-02-13 04:56:11 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:56:11 UTC by whimsee